## सर्वोच्च अदालत, संयुक्त इजलास सम्माननीय प्रधान न्यायाधीश श्री कल्याण श्रेष्ठ माननीय न्यायाधीश श्री ओम प्रकाश मिश्र <u>फैसला</u> ०६९-RB-00६0

मुद्दाः <u>बैकिङ्ग कसुर ।</u>

प्रतिमा निरौला (खड्का) को जाहेरीले नेपाल सरकार9	<u>पुनरावेदक</u> वादी
<u>विरुद्ध</u>	<b>વા</b> લા
लितपुर जिल्ला, लितपुर उपमहानगरपालिका वडा नं. २२ चाकुपाट बस्ने जगदिशलाल श्रेष्ठ	<u>प्रत्यर्थी</u> प्रतिवादी
शुरु फैसला गर्नेः माननीय न्यायाधीश श्री सुरेन्द्रवीर सिंह बस्न्यात माननीय न्यायाधीश श्री हरिकुमार पोखरेल	

न्याय प्रशासन ऐन, २०४८ को दफा ९ बमोजिम यस अदालतको क्षेत्राधिकारअन्तर्गत पुनरावेदन अदालत, पाटनको मिति २०६९। १२। १५ को फैसलाउपर पुनरावेदनको रोहमा पेस हुन आएको प्रस्तुत मुद्दाको संक्षिप्त तथ्य र ठहर यस प्रकार छः

पुनरावेदन अदालत, पाटन।

दुर्गिदेवी श्रेष्ठको नाममा घर जग्गा रु. ६०,००,०००।— मूल्यमा १ महिनाभित्र राजिनामा पास गरी गराई दिने विश्वासमा पारी निजकै एकाघरको छोरा साक्षी समेत बसी मिति २०६७।७।१० मा म जाहेरवालाबाट प्रतिवादीले रु. १७,००,०००।— बैना लिएका थिए। सो घर जग्गा पास गरिदिने भनी पटक पटक भाखा सारी आएका र सो सम्बन्धमा निज दुर्गिदेवीको छोरा जगदिशलाल श्रेष्ठले जमानत बमोजिम जग्गा सहितको घर पास गर्न असमर्थ जनाई मेरा सहयोगी राजाराम शाखलाई मिति २०६७।१०।३ मा एभरेष्ट बैक लि. बाट लिनुहोस् भनी रु. ८,००,०००।— को चेक, मिति २०६७।१०।१४ मा गणेश कुमार श्रेष्ठका नाममा दिएको ऐ बैंकको रु. १८,७४,०००।— समेतको चेक र मिति २०६८।७। १८ मा

रु. १,५०,०००।— समेतका निजै जगदिशलाल श्रेष्ठले दिएका चेकहरु सटही गर्न जाँदा बैंक खातामा रकम मौज्दात नभएकोले भुक्तानी पाउन सिकन । सो सम्बन्धमा पटक पटक कुरा गर्दा रकम दिन्छौं वा घर जग्गा नै दिन्छौं भन्दै आएकोमा शंका लागी मालपोत कार्यालय लिलतपुरमा सम्पर्क राख्दा उक्त कित्ता जग्गा सिहत घर मिति २०६७।४।१४ मा पूर्णभक्त प्रधानाङ्गलाई राजिनामा पासगरी दिइसकेका रहेछन् । यसरी प्रतिवादी दुर्गादेवी श्रेष्ठ र निजको छोरा जगदिशलाल श्रेष्ठ समेतले मिलोमतो गरी आफ्नो हक नपुग्ने अर्काको नाममा गैसकेको घर जग्गा मलाई राजिनामा पास गरी गराई दिने प्रलोभन देखाई ललाई फकाई गरी मुलुकी ऐन ठगीको महलको १ नं. अनुसारको कसूर अपराध गरी मेरो रु. १७,००,०००।— ठगी गरेको हुँदा निजलाई पकाउ गरी मुलुकी ऐन ठगीको ४ नं. बमोजिम कारवाही गरी मसँगबाट ठगी गरी लिएको रु. १७,००,०००।— साँवा व्याज समेत दिलाई भराई पाउँ भन्ने समेत व्यहोराको जाहेरी दर्खास्त ।

मलाई पुस्तक निकाल्न रकम आवश्यकता परेको हुँदा आमा दुर्गादेवी श्रेष्ठको नामको ललितपुर जिल्ला ललितपुर उपमहानगरपालिका वडा नं. १५ (क) को कि.नं. ३२२ को क्षेत्रफल ०-८-१-२ को जग्गा र सोमा बनेको घर समेतको रु. ६०,००,०००। — मा विक्री गर्ने भनी १ महीनाभित्र घर जग्गा पास गरी दिने गरी जाहेरवाला प्रतिमा निरौला (खड्का) बाट रु. १७,००,०००।— मिति २०६७।७।१० मा बैना लिएको थिएँ । सो बैना कागजमा भएको सहमति अनुसार सो अवधिमा जाहेरवाला समेतले सम्पर्क राख्न नआएको र निजको सहयोगी राजाराम शाख मिति २०६७।१०।३ गते सम्पर्क राख्न आएकोले मैले सो बैनामा उल्लेखित रकम मध्येबाट कट्टा हुने गरी मेरो एभरेष्ट बैंकमा रहेको खाता नं. ०३४४००५०१२०२६०५ बाट राजाराम शाखलाई रु. ८,००,०००। — को चेक र मिति २०६७।१०।१५ गते सोही खाता नं. बाट गणेश कुमार श्रेष्ठको नाममा रु. १८,७५,०००। — चेक काटी दिएको हुँ । उक्त खातामा रकम नभएको भनी भन्न आएकोले मैले अन्तिम पटक सोही खाताबाट मिति २०६८।७।१८ गते राजाराम शाखको नाममा रु. १,५०,०००। — को चेक काटी दिई सो सबै चेकहरुमा मैले दस्तखत गरी दिएको हुँ । मेरी आमाका नामको घर जग्गा पूर्णभक्त प्रधानाङ्गलाई राजिनामा पास गरी दिए तापनि दुवै पक्षको सहमति अनुसार सो घर जग्गा फिर्ता गरेर जाहेरवाली प्रतिमा निरौलालाई पास गरी दिने शर्तमा वैना गरिएको थियो भन्ने समेत व्यहोराको प्रतिवादी जगदिशलाल श्रेष्ठको अधिकारप्राप्त अधिकारी समक्ष भएको बयान ।

प्रतिवादी जगदिशलाल श्रेष्ठ र दुर्गादेवी श्रेष्ठ समेतको मिलोमतो योजना अनुसार आफ्नो हक नपुग्ने घरजग्गा मेरो हो भनी जाहेरवालालाई झुक्याई रु. १७,००,०००।— समेत लिई पछि रकम नभएको बैंकको चेक काटी दिई जाहेरवालालाई ठगी गरेको हुँदा निज प्रतिवादीहरुलाई कारवाही होस् भन्ने एकै मिलान व्यहोराको राजाराम शाख र गणेश कुमार श्रेष्ठको बेग्लाबेग्लै कागज ।

प्रतिवादीले जाहेरवालासँग भएको शर्त अनुसारको काम सम्पन्न नगरेकोले निज प्रतिवादीले बैना रकमबाट कट्टा हुने गरी जाहेरवालाका सहयोगी गणेश कुमार श्रेष्ठ र राजाराम शाखलाई विभिन्न मितिमा एभरेष्ट बैंकबाट भुक्तानी हुने गरी खातामा रकम नभएको चेक दिई ठगी गरेका रहेछन् । मेरो नामको घर जग्गा झुक्याई जाहेरवाला प्रतिमा निरौलालाई विक्री गरी दिन्छु भनी निज प्रतिवादीहरूले जाहेरवालासँगबाट रु. १७,००,०००।- ठगी गरेका हुन् भन्ने समेत व्यहोराको बुझिएका पूर्णभक्त प्रधानाङ्गले गरिदिएको कागज ।

प्रतिवादी जगदिशलाल श्रेष्ठ र जाहेरवाला प्रतिमा निरौला (खड्का) बीच जग्गा घर खरिद विक्री सम्बन्धी वैना कागज बनाई रु. १७,००,०००।— लिनु दिनु गरेका र हालसम्म घरजग्गा समेत पास गरी निदएको, उक्त रकम माग गर्न जाँदा निदएको र जाहेवालाको सहयोगी राजाराम शाख र गणेश कुमार श्रेष्ठ समेतका नाममा सो बैना रकम र व्याज समेत गरी विभिन्न मितिमा रकम नभएको खाताको चेक काटी दिएका र सो चेक लिई सम्बन्धित बैंकमा जाँदा खातामा रकम नभएको भन्ने बुझिन आएको हो भनी उपेन्द्रकुमार खड्का, अजय महर्जन तथा दयाराम पुडासैनीले गरिदिएको कागज ।

प्रतिवादी जगदिशलाल श्रेष्ठले आफ्नो नाममा नरहेको जग्गा बैना गरी रु. १७,००,०००।— जाहेरवाला प्रतिमा निरौलाबाट लिई उक्त रकम नितरी आफूले काटेको चेकलाई खाम्ने रकम आफ्नो खातामा छैन भन्ने जानीजानी जाहेरवालाका सहयोगी राजाराम शाख र गणेशकुमार श्रेष्ठको नाममा विभिन्न मितिमा रु. ८,००,०००।-, रु. १,४०,०००।— र रु. १८,७००।— का थान तीन चेकहरु काटी दिएको भन्ने पृष्टि हुन आएकोले निज प्रतिवादी उपर बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ को दफा ३ (ग) बमोजिमको कसूरमा सोही ऐनको दफा १४ (१) बमोजिम सजायको माग दावी लिई पेस भएको अभियोग पत्र ।

जाहेरवाली प्रतिमा निरौलालाई म चिन्दिन। मैले चेक काटेर दिएका व्यक्तिहरूलाई चिन्दछु। मैले राजाराम शाखबाट १७,००,०००।— लिएको हुँ। जाहेरी दिने व्यक्तिसँग रकम लिएको होइन। जाहेरी व्यहोरा झुट्टा हो। खातामा रकम छैन भन्दा भन्दै पिन मबाट करकापसँग चेक काट्न लगाएका हुन्। चेकमा भएको हस्ताक्षर मेरो आफ्नै हो। चेक जारी हुँदा खातामा रकम छैन भन्ने कुरा चेक लिने मानिसलाई पिन थाहा थियो। मैले रकम चुक्ता गरी सकेको हुँदा मलाई सजाय हुनु पर्ने होइन भन्ने समेत व्यहोराको प्रतिवादी जगदिशलाल श्रेष्ठले पुनरावेदन अदालत, पाटनमा गरेको बयान।

बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ ले विनिमय अधिकारपत्र ऐन, २०३४ को दफा १०७क लाई खारेज गरेको अवस्था नभएको र प्रस्तुत मुद्दाको कसूर बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ अन्तर्गतको नभई विनिमेय अधिकारपत्र ऐन, २०३४ को दफा १०७क अन्तर्गतको भएको एवं सरकारी मुद्दा सम्बन्धि ऐन, २०४९ को अनुसूची १ मा सो ऐन अन्तर्गतको मुद्दा समावेश नै नभएको अवस्थामा प्रहरी अधिकृतबाट जाहेरी दर्खास्त लिएर भएको अनुसन्धानको आधारमा सरकारी वकीलबाट अभियोगपत्र पेश हुन आएको यस मुद्दाको शुरु कारवाही र किनारा गर्ने क्षेत्राधिकार यस अदालतको वाणिज्य इजलासलाई भएको नहुँदा प्रतिवादीले आरोपित कसूर गरेको हो होइन भनी न्याय अन्यायको निक्योंल गरी प्रतिवादीले कसूर गरेको देखिए सजाय गर्नु पर्ने अवस्था नै देखिएन । अतः प्रस्तुत मुद्दा सरकारी मुद्दा सम्बन्धी ऐन, २०४९ को अनुसूची १ भित्र समावेश हुने नभई विनिमेय अधिकारपत्र ऐन, २०३४ को दफा १०७क अन्तर्गतको देखिंदा प्रस्तुत मुद्दा खारेज हुने ठहर्छ भन्ने पुनरावेदन अदालत पाटनको मिति २०६९।१२।१५ को फैसला ।

प्रतिवादी जगदीशलाल श्रेष्ठले जाहेरवाला प्रतिमा निरौला (खड्का) सँग बैना वापत लिएको रु. १७,००,०००। — भुक्तानीको लागि निज जाहेरवालाको सहयोगी राजाराम साख र गणेश कुमार श्रेष्ठलाई विभिन्न मितिमा एभरेष्ट बैंकको नाउँको रु. १८,७५,०००। — समेतको तीन थान चेक काटी दिएको भनी लेखाएको तथा अदालतमा समेत बयान गर्दा जाहेरी झुठा हो भनी चेक दिएकोमा साविते रही लेखाएको र अदालतले समेत सो चेकलाई स्वीकार गरेको हुँदा प्रतिवादीले चेक दिएकोमा विवाद छैन । विशेष प्रकृतिको विषयमा छुट्टै कानूनी व्यवस्था भइरहेकोमा त्यस्तो विशेष कानूनको व्यवस्था र अर्को कुनै कानूनको व्यवस्थामा विरोधाभाष देखिएको स्थितिमा पनि खास विषयका लागि बनेको विशेष कानूनको प्रावधान नै बाध्यात्मक रुपमा अनुशरण गर्नु पर्ने भनी सिद्धान्त प्रतिपादन भएको छ । बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ विशेष ऐन भएकाले प्रस्तुत मुद्दामा उक्त ऐन नै आकर्षित हुन्छ । अघिल्लो र पछिल्लो ऐनको व्यवस्थाहरु परस्पर असंगत हुन गएमा सो असंगत भएको हदसम्म अघिल्लो ऐनको व्यवस्थालाई विधिकर्ताले समाप्त गर्न खोजेको र पछिल्लो ऐनको व्यवस्था कायम रहेको सम्झनु पर्ने भनी सर्वोच्च अदालतबाट सिद्धान्त समेत प्रतिपादन भएको अवस्थामा प्रस्तुत मुद्दामा बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐनको परिच्छेद २ को दफा ३ (ग) को कसूर गरेकोमा प्रतिवादी सावित रही बयानसमेत गरेबाट ऐ. ऐनको दफा १५ (१) बमोजिम सजाय नगरी अर्के ऐन आकर्षित हुने भन्दै अधिकारक्षेत्रको नभएको भनी मुद्दा नै खारेज गरेको फैसला त्रुटिपूर्ण हुँदा बदर गरी शुरु अभियोग मागदावी बमोजिम सजाय गरी पाउँ भन्ने समेत व्यहोराको वादी नेपाल सरकारको यस अदालतमा परेको पुनरावेदनपत्र ।

नियमबमोजिम पेस हुन आएको प्रस्तुत मुद्दामा वादी नेपाल सरकारका तर्फबाट उपस्थित विद्वान् उपन्यायाधिवक्ताद्वय श्री भरतलाल शर्मा र श्री राम घिमिरेले बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ को प्रस्तावनामा बैङ्क तथा वित्तीय प्रणालीप्रति विश्वसनीयता अभिवृद्धि गर्न र बैंकिङ्ग

कसूर गर्नेलाई सजाय गर्ने उद्देश्यले निर्माण गरिएको भन्ने उल्लेख गरिएको छ । त्यसैगरी उक्त ऐनको दफा ३(ग) ले आफूले काटेको चेकलाई खाम्ने रकम आफ्नो खातामा नभएको जानी जानी चेक काटी भुक्तानी लिनेदिने कार्यलाई स्पष्ट रुपमा बैंकिङ्ग कसूरको रुपमा परिभाषित गरेको छ । आफ्नो खातामा पर्याप्त रकम छैन भन्ने जान्दाजान्दै जाहेरवालालाई चेक काटी दिएको तथ्यलाई प्रतिवादीको बयानमा नै स्वीकार गरिएको छ।यसबाट अभियोग दावी निर्विवाद रुपमा पुष्टि भइरहेको छ । सो ऐनअर्न्तगतको मुद्दा नेपाल सरकार वादी भई चल्ने कुरा दफा १८ मा स्पष्ट रुपमा उल्लेख भएको हुँदा नेपाल सरकार वादी भई दायर गरिएको प्रस्तुत मुद्दा खारेज गरेको त्रुटिपूर्ण छ । विनिमेय अधिकारपत्र ऐनको व्यवस्था व्यक्तिले चेक अनादर मुद्दा दायर गर्ने विषयसँग सम्बन्धित हुँदा दुई वा सो भन्दा बढी ऐनले फरकफरक उपचार तोक्दछ भने कुन उपचारमा आउने भन्ने कुरा सम्बन्धित पक्षको छनौटको विषय हो। यसरी पक्षले एउटा उपचार रोजी आएको मुद्दालाई अदालतले अर्के ऐनअन्तर्गत आउनु पर्थ्यो भनी खारेज गर्न मिल्दैन। पुनरावेदन अदालतको बाणिज्य इजलासहरुमध्ये कुनै इजलासले बैंकिङ्ग कसूर नै ठहर गरिरहेको अवस्था छ भने कुनैले विनिमेय अधिकारपत्र ऐन अनुरुप आउनुपर्ने भनी अभियोगपत्र खारेज गर्ने गरेको अवस्था छ। तसर्थ विनिमेय अधिकार पत्र ऐन, २०३४ अन्तर्गतको विषय मानी प्रस्तुत मुद्दा खारेज गर्ने गरेको पुनरावेदन अदालतको फैसला उल्टी गरी अभियोग माग दाबीबमोजिम प्रतिवादीलाई हदैसम्म सजाय हुनुपर्दछ भन्नेसमेत बहस प्रस्तुत गर्नुभयो।

विद्वान् उपन्यायाधिवक्ताहरुले गर्नु भएको उपयुक्ति बहस जिकीर मनन गरी पुनरावेदन पत्र सिहतको मिसिल अध्ययन गरी हेर्दा प्रस्तुत मुद्दाको पुनरावेदन जिकीरसमेतका सम्बन्धमा देहायका प्रश्नहरुमा केन्द्रीत रही निर्णय दिनुपर्ने देखिएको छः

- (क) चेक अनादर भएको भन्ने विषयमा बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ वा विनिमेय अधिकार पत्र ऐन, २०३४ कुन कानूनअन्तर्गत मुद्दा दायर गर्नुपर्ने हो ?
- (ख) प्रस्तुत मुद्दा खारेज हुने गरी भएको पुनरावेदन अदालतको फैसला मिलेको छ, छैन र वादी नेपाल सरकारको पुनरावेदन जिकीर पुग्न सक्ने हो वा होइन ?

मिसिल संलग्न कागजातहरू अध्ययन गरी हेर्दा प्रतिवादीले चेकलाई खाम्ने रकम आफ्नो बैंङ्कमा खातामा मौज्दात छैन भन्ने जानी जानी जाहेरवालालाई त्यस्तो नखाम्ने रकमको चेक काटी दिई बैङ्कबाट भुक्तानी हुन नसकी बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ को दफा ३(ग) को कसूर गरेको हुँदा सोही ऐनको दफा १५ बमोजिम सजाय गरी पाऊँ भन्ने समेत वादी नेपाल

सरकारको मुख्य अभियोग मागदाबी रहेको देखिन्छ। प्रतिवादीले अनुसन्धान अधिकारी र पुनरावेदन अदालतसमक्ष गरेको वयानमा जाहेरवालालाई उक्त चेक आफूले काटी दिएको तथ्यलाई स्वीकारे गरेको देखिन्छ। पुनरावेदन अदालतको वाणिज्य इजलासबाट प्रतिवादीको उक्त कार्य बैंकिङ्ग कसूर नभई विनिमेय अधिकार पत्र ऐन, २०३४ अन्तर्गतको चेक अनादरको विषय भएको भनी अभियोगपत्र नै खारेज हुने ठह-याई भएको फैसलाउपर चित्त नबुझाई वादी नेपाल सरकारको तर्फबाट यस अदालतसमक्ष प्रस्तुत पुनरावेदन दायर हुन आएको देखियो।

वादी पक्षको पुनरावेदन पत्रमा मूलतः बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ विनिमेय अधिकार पत्र ऐन, २०३४ भन्दा पछि निर्माण भएको, बैंकिङ्ग क्षेत्रमा देखा पर्ने विकृति, विसंगति र अपराधजन्य कार्यलाई रोकथाम गर्न सो ऐन जारी गरिएको भन्ने कुरा उक्त ऐनको प्रस्तावनामा उल्लेख भई दफा३(ग) ले आफूले काटेको चेकलाई खाम्ने रकम आफ्नो खातामा नभएको कुरा जानी जानी चेक काटी भुक्तानी लिनेदिने कार्यलाई बैंकिङ्ग कसूरको रूपमा परिभाषित गरी सजाय समेत तोकिरहेको र जाहेरी एवं प्रतिवादीले गरेको कसूरको स्वीकारोक्तिले पनि अभियोग दावी पृष्टि भएकोमा उक्त ऐन नै आकर्षित नहुने भनी अभियोगपत्र नै खारेज गरेको पुनरावेदन अदालत पाटनको फैसला त्रुटिपूर्ण हुँदा उल्टि गरी प्रतिवादीलाई अभियोग माग दाबीबमोजिम सजाय गरिपाऊँ भन्नेसमेत जिकीर लिएको देखिन्छ।

मिसिलबाट उजागर हुन आएका उपरोक्त कानूनी र तथ्यगत विषयवस्तुको सापेक्षतामा निर्णय निरुपणको निमित्त तय गरिएको पहिलो प्रश्नका सम्बन्धमा विचार गर्नुपर्ने हुन आएको छ। पुनरावेदन अदालत पाटनबाट प्रस्तुत मुद्दाको विवादित विषयवस्तु विनिमेय अधिकारपत्र ऐन, २०३४ अर्न्तगत पर्ने हुँदा बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ अर्न्तगत नपर्ने भनी अभियोगपत्र नै खारेज हुने ठहऱ्याएको र सोही कानूनी प्रश्नमा पुनरावेदन परेको देखिँदा उक्त विवादित प्रश्नको सम्बोधनको लागि प्रथमतः दुबै ऐनको कानूनी व्यवस्थाहरु दृष्टिगत गर्नु वाञ्छनीय भएको छ। उक्त ऐनहरुको प्रस्तावना र सम्बन्धित कानूनी व्यवस्था देहायबमोजिम रहेको देखिन्छः

बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४	विनिमेय अधिकारपत्र ऐन, २०३४
प्रस्तावनाः	प्रस्तावनाः
बैङ्क तथा वित्तीय संस्थाको कारोवारमा हुनसक्ने	बैंकिङ्ग कारोबारलाई सुव्यवस्थित गर्नको

कसूरजन्य कार्यबाट बैंक्क तथा वित्तीय प्रणालीमा लागि विनिमेय अधिकारपत्रको परिभाषा गर्न पर्ने असर र जोखिमलाई न्यून गरी बैङ्क तथा र तत्सम्बन्धी अन्य व्यवस्था गर्न वाञ्छनीय वित्तीय प्रणालीप्रति विश्वसनीयता अभिबृद्धि गर्न बैंकिङ्ग कसूर तथा सजायका सम्बन्धमा कानूनी व्यवस्था गर्न वाञ्छनीय भएकोले.

भएकोले.

दफा ३ अनिधकृतरुपमा खाता खोल्न वा रकम <u>भुक्तानी माग गर्न नहनेः</u> कसैले पनि बैंङ्क वा वित्तीय संस्थामा खाता खोल्दा वा रकम भुक्तानी माग गर्दा देहायको कार्य गर्न हुँदैनः

(ग)आफूले काटेको चेकलाई खाम्ने रकम आफ्नो खातामा नभएको जानीजानी चेक काटी भुक्तानी लिन वा दिन ।

दफा १४<u>दण्ड सजायः</u> (१) कसैले दफा ३ को खण्ड (क), (ख), (ग), दफा ४ वा दफा ११ बमोजिमको कुनै कार्य गरेमा कसूरको मात्रा अनुसार दश हजार रुपैयाँसम्म जरिवाना हुनेछ।

दफा १०७क सजायः बैंङ्कमा आफ्नो निक्षेप छैन वा भए पनि पर्याप्त छैन भन्ने जानीजानी व्यक्तिले चेक काटी हस्तान्तरण गरेमा र त्यसरी हस्तान्तरण गरिएको चेक भुक्तानीको लागि सम्बन्धित बैंङ्क समक्ष प्रस्तुत गर्दा पर्याप्त निक्षेप नभएको कारणबाट बैंङ्कबाट चेक अनादर भएमा चेक काट्ने व्यक्तिबाट चेकमा उल्लिखित रकम र ब्याजसमेत धारकलाई भराई चेक काट्ने व्यक्तिलाई तीन महिनासम्म कैद वा तीन हजार रुपैयाँसम्म जरिवाना वा दुबै सजाय हुनेछ ।

सामान्यतः राज्यको नीति कार्यान्वयनको ऋममा कुनै सामाजिक आचरण वा व्यवहारलाई नियमन गर्न वा निश्चित उद्देश्य परिपूर्तिको निमित्त विधायिकाले कानून निर्माण गर्ने गर्दछ। निरुद्देश्य रुपमा कुनै पनि कानूनको निर्माण गरिदैंन। त्यस्तै एउटै प्रयोजन वा आवश्यकता परिपूर्ति गर्नको लागि फरक फरक कानून बनाइरहन् पनि पर्दैन। विधायिकाले दुई फरक फरक ऐन निर्माण गर्दछ भने निश्चय नै तिनको उद्देश्य र प्रयोजन पनि भिन्न हुन्छन्। ज्ञातव्य छ कुनै एक समयमा जारी गरिएको ऐनले समयान्तरमा देखा पर्ने नवीनतम् आवश्यकतालाई सम्बोधन गर्न नसक्ने अवस्था पर्न सक्दछ। त्यसै कारणबाट ऐनहरुमा समसामयिक संशोधन वा परिमार्जन हुने गरेको कुरा बोधगम्य नै छ। जब कुनै अमूक कानून जारी हुँदाको पृष्ठभूमि वा

परिवेशमा आमूल परिवर्तन हुन्छ तब साविक ऐनमा टालटुल गरेर मात्र व्यवहार चल्न नसक्ने अवस्था हुन सक्दछ। यस्तोमा विधायिकाले नव निर्माणको सहारा लिनुपर्ने हुन्छ।

विनिमेय अधिकारपत्र ऐन, २०३४ मिति २०३४।९।९८ मा लालमोहर र प्रकाशन भई मिति २०३९।।३।९४ देखि प्रारम्भ भएको देखिन्छ। अर्कोतर्फ बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ मिति २०६४।९०।२३ मा प्रमाणीकरण भई सोही मितिदेखि लागू भएको भन्ने देखिन्छ।२०३४ सालमा निर्माण भई २०३९ सालदेखि लागू भएको विनिमेय अधिकारपत्र ऐन बहाल छुँदाछुँदै सो ऐन लागू भएको करीब पच्चीस बर्षपछि एउटै उद्देश्य परिपूर्ति गर्न बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ बनाइएको होला भनी समझनु र अर्थ गर्नु विवेकसम्मत हुँदैन। त्यसैले उक्त दुबै ऐनहरु फरक फरक प्रयोजनका लागि बनेका होलान् भनी अदालतले अनुमान गर्नु स्वाभाविक र तर्कसम्मत हुन्छ।

प्रस्तावना हेर्दा बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ बैङ्क तथा वित्तीय संस्थाको कारोवारमा हुन सक्ने कसूरजन्य कार्यबाट बैंङ्क तथा वित्तीय प्रणालीमा पर्ने असर र जोखिमलाई न्यून गरी बैङ्क तथा वित्तीय प्रणालीप्रति विश्वसनीयता अभिबृद्धि गर्ने उद्देश्यबाट बनाइएको भन्ने देखियो। अर्थात बैंङ्क तथा वित्तीय संस्थाको कारोवारमा हुन सक्ने कसूरजन्य कार्यबाट बैंङ्क तथा वित्तीय प्रणालीलाई सुरक्षित पार्नु नै उक्त ऐन जारी गर्नुका पछाडि निहित रहेको मूल अभिप्राय हो भन्ने देखिन आउँछ। अर्कोतर्फ विनिमेय अधिकारपत्र ऐन, २०३४ बैंकिङ्ग कारोबारलाई सुव्यवस्थित गर्नको लागि विनिमेय अधिकारपत्रको परिभाषा गर्न र तत्सम्बन्धी अन्य व्यवस्था गर्ने प्रयोजनको लागि जारी भएको भन्ने सो ऐनको प्रस्तावनाबाट देखियो। यसरी बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐनले कारोवारमा हुनसक्ने कसूरजन्य कार्यबाट बैंड्न तथा वित्तीय प्रणालीमा पर्ने असर तथा जोखिमलाई न्यून पार्ने उद्देश्य राखेको देखियो भने विनिमेय अधिकारपत्र ऐन बैंकिङ्ग कारोबारलाई सुव्यवस्थित गर्नको लागि विनिमेय अधिकारपत्रको परिभाषा गर्ने लक्ष्य राखेको भन्ने देखियो। प्रस्तावनाको बेहोराबाट यी ऐनहरुले सम्बोधन गर्न खोजेको विषयवस्त् एउटै अर्थात बैंकिङ्ग कारोबार नै देखिए पनि नियमन गर्न खोजेको क्षेत्र विल्कूल भिन्न देखियो। पहिलोले बैंकिङ्ग कारोवारमा हुनसक्ने आपराधिक कृयाकलापलाई निषेध गर्ने उद्देश्य राखेकोमा दोस्रोले बैंकिङ्ग कारोवारलाई परिभाषितसम्म गर्न खोजेको पाइयो। प्रस्तावनाले परिसीमित गरेको यो सूक्ष्म भिन्नतालाई यी ऐनहरुको प्रयोग र पालना गर्दा हेक्का राख्न नसिकएमा द्विविधा उत्पन्न हुने र सही निश्कर्षमा पुग्न कठिन हुने देखिन्छ।

यसै गरी बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ को दफा २ को खण्ड (ख) मा बैंकिङ्ग कसूर भन्नाले परिच्छेद २ बमोजिमको कसूर समझनु पर्छ भन्ने उल्लेख भई परिच्छेद २ मा बैंकिङ्ग कसूरका सम्बन्धमा व्यवस्था भएको देखियो। दफा ३ मा अनिधकृतरुपमा खाता खोल्न वा रकम भुक्तानी माग गर्न नहुने भन्ने शिर्षक अन्तर्गत खण्ड (ग) मा आफूले काटेको चेकलाई खाम्ने रकम आफ्नो खातामा नभएको जानी जानी चेक काटी भुक्तानी लिन वा दिन नहुने भन्दै सो कार्यलाई बैंकिङ्ग कसूरका रुपमा परिभाषित गरेको देखियो। उक्त दफाअनुसार बैंकिङ्ग कसूर कायम हुनको लागी देहायबमोजिम पूर्वावस्थाको विद्यमानता रहनु पर्ने देखिन्छः

- (क) चेक काट्ने कार्य भएको,
- (ख) चेकलाई खाम्ने रकम आफ्नो खातामा नभएको,
- (ग) खातामा रकम छैन भन्ने कुरा चेक काट्नुभन्दा पहिले नै थाहा जानकारी भएको र
- (घ) भुक्तानी लिने दिने कार्य भैसकेको ।

उपरोक्त पूर्वावस्थाहरुको अध्ययनवाट केवल आफ्नो बैंड्ड खातामा खाम्ने रकम छैन भन्ने जान्दाजान्दै चेक काट्नुसम्म बैंकिङ्ग कसूर हुने नभई त्यसरी काटिएको चेकबाट भुक्तानी लिने दिनेसम्मको कृया नै सम्पन्न भैसकेको अवस्थामा मात्र उक्त कसूरले पूर्णता पाउने देखियो। सामान्यतःआफ्नो बैङ्क खातामा के कित रकम मौज्दात रहेको छ वा छैन भन्ने कुराको हेक्का चेक काट्ने व्यक्तिलाई हुनु पर्दछ। कुनै कारणबस सो कुरा यकीन हुन नसकी वा तथ्यको भ्रममा परी वा आफें झुक्किन पुगी खातामा मौज्दात रहेको निक्षेपभन्दा बढी रकमको चेक काटिनु एउटा पक्ष हुन सक्दछ। तर आफ्नो खातामा चेकमा उल्लेख भएको रकमलाई खाम्ने निक्षेप छैन भन्ने कुराको पूर्व जानकारी हुँदाहुँदै खातामा हुँदै नभएको वा भएको भन्दा बढी रकमको चेक काटिन भक्तानी लिनेदिने कार्य गरिन्छ भने त्यस्तो कार्य सिधै बैंकलाई झुक्याउने वा नोक्सान पार्ने नियतबाटै भएको हुन्छ। यस्तो कार्यबाट चेक काट्ने व्यक्ति स्वयं वा धारकलाई अनुचित लाभ र बैङ्क तथा वित्तीय संस्थालाई नोक्सान पर्ने कुरा छल्ँड छ। त्यसैले बैंङ्क तथा वित्तीय कारोवारलाई दूषित पारी समग्र बैंकिङ्ग प्रणालीलाई नै धरासायी बनाउने यस्तो कृयालाई दफा ३(ग) ले बैंकिङ्क कसूरअन्तर्गत समेटेको देखियो।साथै दफा १५ को उपदफा (१) ले अन्य कुराका अतिरिक्त दफा ३ को खण्ड (ग) बमोजिमको कार्य गर्नेलाई कसूरको मात्रा अनुसार दश हजार रुपैयाँसम्म जरिवाना हुने कानूनी व्यवस्था समेत गरेको पाइयो।

अर्कोतर्फ विनिमेय अधिकारपत्र ऐन, २०३४ को दफा १०७क ले बैंङ्कमा आफ्नो निक्षेप छैन वा भए पिन पर्याप्त छैन भन्ने जानीजानी कुनै व्यक्तिले चेक काटी कसैलाई हस्तान्तरण गरेमा र त्यसरी हस्तान्तरण गरिएको चेक भुक्तानीको लागि सम्बन्धित बैंङ्क समक्ष प्रस्तुत गर्दा पर्याप्त निक्षेप नभएको कारणबाट बैंङ्कबाट चेक अनादर भएमा चेक काट्ने व्यक्तिबाट चेकमा उल्लिखित रकम र ब्याजसमेत धारकलाई भराई चेक काट्ने व्यक्तिलाई तीन महिनासम्म कैद वा तीन हजार रुपैयाँसम्म जरिवाना वा दुबै सजाय हुनेछ भन्ने समेत कानूनी व्यवस्था गरेको पाइन्छ। उक्त दफाबमोजिमको कसूर र सजाय हुनको लागि मुख्यतः देहायबमोजिमका पूर्वावस्थाको विद्यमानता रहनुपर्ने देखियोः

- (क) चेक काट्ने र हस्तान्तरण गर्ने कार्य भएको,
- (ख) चेक काट्नेको खातामा पर्याप्त रकम नभएको,
- (ग) खातामा रकम छैन भन्ने कुरा चेक काट्नुभन्दा पहिले नै थाहा भएको र
- (घ) पर्याप्त रकम नभएका कारणबाट धारकले भुक्तानी पाउन नसकी बैङ्कबाट चेक अनादर भएको।

विनिमेय अधिकारपत्र ऐनमा चेक अनादर भन्ने शब्दलाई स्पष्टतः परिभाषित गरेको पाइएन। तथापि सो ऐनको दफा १०७क ले चेक अनादर हुने अवस्था उल्लेख गर्नुका साथै सजाय समेत निर्धारण गरेको पाइयो। विशेषतः आफ्नो खातामा पर्याप्त रकम छैन भन्ने जान्दाजान्दै चेक काटी दिएको कारण धारकले सम्बन्धित बैंङ्कबाट भुक्तानी पाउन नसकेको अवस्थालाई चेक अनादरको रुपमा चित्रण गरिएको पाइन्छ । वस्तुतः चेक अनादर ड्रअर र धारक अर्थात् व्यक्ति व्यक्ति बीच विनिमेयपत्र वा चेक काटी लिनुदिनु गरिएको कारोवारसँग सम्बन्धित देखिन्छ। यसमा धारकलाई झुक्यान वा नोक्सानमा पार्ने ड्रअरको नियत हुन सक्ने देखिन्छ। साथै चेक अनादर ठहर भएको अवस्थामा चेक काट्नेबाट धारकलाई चेकमा उल्लिखित रकम र सो को व्याजसमेत भराई तीन हजारसम्म जरिवाना वा तीन महिनासम्म कैद वा दुबै सजाय हुन सक्ने विनिमेय अधिकारपत्र ऐनको कानूनी व्यवस्था देखियो।

उपरोक्त दुबै कानूनी व्यवस्थाको तुलनात्मक अध्ययनबाट बैंकिङ्ग कसूर र चेक अनादरमा केही समानता समेत रहेको देखिन्छ। खासगरी दुबै बैंकिङ्ग कारोवारसँग सम्बन्धित विषय हुनुका साथै आफ्नो बैंक खातामा पर्याप्त रकम छैन भन्ने जान्दाजान्दै चेक काट्ने कार्य दुबै कसूरमा समान रुपमा अन्तर्निहित रहने देखिन्छ। तथापि बैंकिङ्ग कसूर सीधै बैंङ्ग वा वित्तीय कारोवार

अर्थात वित्तीय प्रणालीलाई हानी नोक्सानी पार्नमा परिलक्षित देखिन्छ भने चेक अनादरको कुरा चेक प्राप्त गर्ने तेस्रो व्यक्ति अर्थात धारकलाई झुक्याउन वा हानी नोक्सानी पार्नमा। त्यस्ते बैंकिङ्ग कसूर कायम हुन चेकअनुसारको रकम भुक्तानी लिनुदिनु गरिसकेको हुनु पर्दछ तर चेक अनादरमा ड्रअरको खातामा पर्याप्त रकम नभएका कारण धारकले चेकमा उल्लेख भएबमोजिमको रकम सम्बन्धित बैंङ्गबाट भुक्तानी दिन नसकेको कारणबाट चेक सटही नभई अनादर हुन पुग्दछ। बैंकिङ्ग कारोवारलाई नै जोखिम पुर्याउने र वित्तीय प्रणालीप्रति परिलक्षित भएको कारणले बैंकिङ्ग कसूर गम्भीर प्रकृतिको कसूर हो भन्ने कुरा प्रस्तुत मुद्दा सरकार वादी भई चल्ने र सरकारी मुद्दा सम्बन्धी ऐन,२०४९ को अनुसूचि १ मा पर्ने भन्ने दफा १८ को कानूनी व्यवस्थाबाट स्पष्ट हुन्छ। व्यक्तिप्रति लक्षित भएको कारण चेक अनादरको विवाद दुनियाँवादी फौजदारी मुद्दाको रुपमा चल्ने देखिन्छ। सारमा जानीजानी खातामा भएको भन्दा बढी रकमको चेक काटी हानी नोक्सानी पार्न खोजिएको पक्ष तथा रकम भुक्तानी भएको वा नभएको भन्ने आधार नै बैकिङ्ग कसूर तथा चेक अनादर छुट्याउने लक्ष्मण रेखा देखिएको हुँदा सोहीरुपमा बुझ्नु र ग्रहण गर्नुपर्ने हुन्छ। त्यसैले प्रस्तुत मुद्दा बैंकिङ्ग कसूर ऐन अन्तर्गत नपर्ने भनी अभियोग पत्र खारेज गर्ने गरेको पुनरावेदन अदालतको फैसला अन्यथा देखिएन।

यद्यपि उपरोक्त विषयको भिन्नता छुट्याउन नसकी यससम्बन्धी अभ्यासमा द्विविधा वा अन्यौल भएको र त्यसैको परिणामस्वरुप पुनरावेदन अदालतका कुनै इजलासबाट बैंकिङ्ग कसूर ठह-याउने गरेको र कुनैबाट अभियोग नै खारेज गर्ने गरेको भन्ने पनि देखियो। यसका अतिरिक्त यसै विषयमा चेक अनादर, लेनदेन र ठगी जस्ता मुद्दाहरु चलाइने गरेको कारण न्यायिक प्रिक्रियामा अन्यौल र जटिलता पर्न गएको भनी विद्वान् उपन्यायाधिवक्ताहरुले बहसको क्रममा इजलासलाई जानकारी गराउनु भएको छ ।

व्यक्तिले बैंकिङ्ग प्रणालीलाई नै नोक्सान पार्ने गरी गर्ने आपराधिक कार्य र व्यक्ति व्यक्तिबीच भएको विनिमेय कारोवारबाट श्रृर्जित हुने दुस्कृतिलाई अलगअलग कानूनले भिन्नभिन्न कसूरको रूपमा परिभाषित गरेको साथै त्यसको लागि कानूनी उपचारको मार्ग र प्राप्त हुने उपचार समेत फरक ढंगबाट निर्धारण गरेपछि त्यसको पालना र प्रयोग पनि सोहीअनुरूप गरिनु वाञ्छनीय हुन्छ । गलत प्रिक्रयाबाट सही निश्कर्षमा पुग्न सिकँदैन ।

आफ्नो खातामा पर्याप्त रकम छैन भन्ने जान्दाजान्दै कुनै व्यक्तिले अर्को कुनै व्यक्तिका नाममा काटी दिएको चेकअनुसार बैंङ्कबाट भुक्तानी हुन नसकी चेक अनादर हुनु र चेकलाई खाम्ने रकम आफ्नो खातामा छैन भन्ने जानीजानी चेक काटी बैंङ्कलाई झुक्याई रकम भुक्तानी नै लिनेदिने गर्नु फरक कुरा हुन् । यसको अन्तर तथा असर छुट्याई न्यायिक उपचार चयन गरिनु अपेक्षित हुन्छ। सोझो अर्थमा चेक अनादर हुनु भनेको धारकले विनिमेयपत्रमार्फत कारोवार गरिएको चेकमा उल्लेख भएको रकम भुक्तानी नपाउनु हो। आफ्नो खातामा रकम छैन भन्ने जान्दाजान्दै चेक काटी दिने कार्यमा निश्चित रुपमा धारकलाई धोका दिने चेक काट्नेको बिद्नयत अन्तर्निहित रहेको हुन सक्दछ। त्यसैले विधायिकाले यस्तो कसूरलाई दुनियाँवादी फौजदारी मुद्दाको वर्गभित्र राखी चेकमा उल्लिखित साँवा ब्याज भराई चेक काट्नेलाई जरिवाना र कैद समेतको सजाय तोकेको देखिन्छ। तर यस्तो व्यक्ति व्यक्ति बीच परस्पर विश्वासमा गरिएको विनिमेय कारोवारको विषयलाई सरकार वादी भई चल्ने बैंकिङ्ग कसूरको रुपमा अभियोजन गर्ने कार्यबाट सम्बन्धित धारकले उल्टै आफ्नो लेना रकम असूल गर्न नसक्ने प्रतिकूल अवस्था पनि श्रुजना हुन सक्दछ।

वस्तुतः राज्यको एउटा निकायले कानून बनाउँछ भने त्यसको प्रचलन र ब्याख्या अरु नै निकायहरुबाट गरिन्छ। राज्यको शक्ति पृथक्कीकरणको लागि यो अपरिहार्य पनि हुन्छ।तर कितपय अवस्थामा कानून निर्माण गर्ने निकायको भावना बुझाइमा हुन जाने किम कमजोरीका कारण कानून कार्यान्वयनमा केही द्विविधा पर्न सक्दछ। कानूनको व्यवस्थालाई सिह ढंगबाट बुझ्न नसक्दा यदाकदा यसको प्रयोग र पालनमा अन्यौल उत्पन्न हुनसक्दछ। परिणामतः मर्का पर्ने पक्ष अर्थात् पीडितको न्यायमा पहुँचको अधिकार नै कुण्ठित हुन पुग्दछ। यस्तोमा कानून कार्यान्वयन गर्ने निकायहरुले सदैव पीडितको हितमा आफूलाई केन्द्रित गर्नु श्रेयस्कर हुन्छ। मर्का पर्ने पक्ष उपचारबाट विश्वत भैरहने तर अभियोजन भने गरिरहनुको कुनै औचित्य हुँदैन।

अदालतको सरोकार प्रचित कानूनले निर्दिष्ट गरेअनुरुप दावी आएको छ छैन भनी हेर्नेसम्ममा सीमित हुन्छ। गलत ढंगबाट आएको दावीबाट अदालतले इन्साफ दिन सक्देन, केवल औंल्याउनसम्म सक्दछ। प्रस्तुत मुद्दा र लगाउमा रहेका तथा अन्य मुद्दाहरुमा समेत वादी नेपाल सरकारको गलत अभियोजनका कारण सम्बन्धित मर्कापर्ने पक्षको न्यायमा पहुँचलाई सघाउ पुगेको देखिएन। पहिले नै यस्तो मुद्दा लाग्दैन भन्ने जानकारी पाएको भए आफूले कुनै उपचार नै पाउन नसक्ने प्रस्तुत मुद्दाको परिणामलाई बर्षोसम्म पट्यारलाग्दो गरी निरुद्देश्य प्रतिक्षा गर्नुपर्ने अवस्था आउने थिएन। त्यसैले अनुसन्धानकर्ता प्रहरी, अभियोजनकर्ता सरकारी विकलसमेत यस विषयमा गम्भीर हुनुपर्ने देखियो।

कानूनी स्थितिको सही समझ भएको भए गलत कानूनी उपाय खोजी गरेर समय बर्बाद गर्न नपर्ने र समयमा नै कानूनको सही उपचार प्रशस्त गर्न सक्ने अवस्था रहन्थ्यो, जसले कार्यान्वयनमा सहजता र न्यायको अनुभूति वृद्धि गराउँथ्यो । कतिपय यस्तो अनपेक्षित परिणामहरु समयको अन्तरालमा अपूरणीय हुन जान्छन् । यसको जवाफदेहिता कसले व्यहोर्ने भन्ने पनि प्रश्न उठ्छ । तसर्थ नयाँ नयाँ कानूनहरु र एके विषयमा रहेका विभिन्न कानूनहरुको बारेमा कानून कार्यान्वयन निकायका अधिकृतहरुलाई कानूनी अनुशिक्षण दिने दिलाउने नेपाल सरकार अर्थ मन्त्रालय, वाणिज्य तथा आपूर्ति मन्त्रालयलगायतका निकायहरु र वित्तीय संस्थाहरुले समेत गर्नुपर्ने देखिएको हुँदा त्यसतर्फ ध्यानाकर्षण गराइएको छ ।

अब पुनरावेदन अदालत पाटनको फैसला मिले निमलेको के रहेछ र वादी नेपाल सरकारको पुनरावेदन जिकीर पुग्न सक्ने हो होइन भन्ने निर्णय दिनुपर्ने अन्तिम प्रश्नका सम्बन्धमा विचार गर्नुपर्ने हुन आएको छ। माथि पहिलो प्रश्नका सम्बन्धमा प्रकरण प्रकरणमा गरिएको तथ्यगत र कानूनी व्यवस्थासमेतको विश्लेषणबाट आफूले काटेको चेकलाई खाम्ने रकम आफ्नो खातामा नभएको जानी जानी चेक काटी बैंक तथा वित्तीय प्रणालीमा असर पार्ने गरी भुक्तानी लिने दिने कार्य मात्र बैंकिङ्ग कसूर तथा सजाय ऐन, २०६४ अन्तर्गत पर्ने स्पष्ट भएको र प्रस्तुत मुद्दामा सो अवस्थाको विद्यमानता नरही व्यक्ति व्यक्ति बीच भएको विनिमेय कारोवार चेक काट्ने व्यक्तिको खातामा पर्याप्त रकम नभएको कारण सम्बन्धित बैंङ्गबाट चेक अनादरसम्म भएको देखिँदा अभियोगपत्र खारेज गर्ने गरी भएको पुनरावेदन अदालत पाटनको मिति २०६९।१२।१५ को फैसला मनासिव देखिँदा सदर हुने ठहर्छ । वादी नेपाल सरकारको पुनरावेदन जिकिर पुग्न सक्दैन । प्रस्तुत फैसलाको विद्युतीय अभिलेख प्रविष्ट गराई दायरीको लगत कट्टा गरी मिसिल नियमानुसार बुझाई दिनू ।

प्रधान न्यायाधीश

उक्त रायमा सहमत छु ।

न्यायाधीश

इजलास अधिकृतः अनिल कुमार शर्मा कम्प्युटर टाइपः रामशरण तिमिल्सिना

इति संवत् २०७२ साल साउन २० गते रोज ४ शुभम् .....।